

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

18 OCTOBRE 1950.

18 OCTOBER 1950.

PROJET DE LOI

complétant la loi du 18 mars 1950 modifiant les articles 4, 45 et 54 de la loi du 9 juillet 1926 organique des Conseils de Prud'hommes.

WETSONTWERP

houdende aanvulling van de wet van 18 Maart 1950 tot wijziging van de artikelen 4, 45 en 54 der wet van 9 Juli 1926 op de Werkrechtersraden.

PROJET

TRANSMIS PAR LE SENAT (1).

ONTWERP

OVERGEMAAKT DOOR DE SENAAT (1).

Article premier.

L'article 4 de la loi du 18 mars 1950, modifiant les articles 4, 45 et 54 de la loi du 9 juillet 1926 organique des Conseils de Prud'hommes, est complété par la disposition suivante :

« Les actions introduites avant la mise en vigueur de la présente loi devant les juridictions compétentes et pendantes devant ces juridictions au moment de l'entrée en vigueur de la présente disposition complémentaire, restent régies, quant à la compétence, par la législation antérieure, même si une partie seulement des défendeurs ont été assignés avant l'entrée en vigueur de la présente loi. »

Eerste artikel.

Artikel 4 der wet van 18 Maart 1950 tot wijziging van artikelen 4, 45 en 54 der wet van 9 Juli 1926 op de Werkrechtersraden wordt door de volgende bepaling aangevuld :

« De vorderingen die vóór de inwerkingtreding van deze wet ingeleid waren voor de bevoegde rechtscolleges en die bij deze rechtscolleges hangende zijn op het ogenblik van de inwerkingtreding van deze aanvullende beschikking blijven, wat de bevoegdheid betreft, onderworpen aan de vroegere wetgeving, zelfs indien slechts een deel van de verweerders vóór de inwerkingtreding van deze wet werden gedagvaard. »

Art. 2.

La présente loi entrera en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur Belge*.

Bruxelles, le 17 octobre 1950.

Art. 2.

Deze wet treedt in werking de dag waarop zij in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

Brussel, 17 October 1950.

Le Président du Sénat,

De Voorzitter van de Senaat,

P. STRUYE.

Les Secrétaires,

De Secretarissen,

J. BOUILLY.
M. BAERS.

(1) Voir :

Documents du Sénat :

111 : Proposition de loi.
118 : Rapport.
140 : Rapport complémentaire.

Annales du Sénat :

11 et 17 octobre 1950.

(1) Zie :

Stukken van de Senaat :

111 : Wetsvoorstel.
118 : Verslag.
140 : Aanvullend verslag.

Handelingen van de Senaat :

11 en 17 October 1950.